INDICE

Introduzione
Cecilia Andorno - Stefano Rastelli p. 7

PARTE PRIMA: STRUMENTI COMPUTAZIONALI PER LA LINGUISTICA DEI CORPORA

Annotazione sintattica di corpora: aspetti metodologici 25
Alessandro Lenci - Simonetta Montemagni - Vito Pirrelli

PARTE SECONDA: L'ANNOTAZIONE FRA VARIETÀ DI ARRIVO E VARIETÀ DI INTERLINGUA

Un'annotazione orientata alla ricerca acquisizionale 49
Cecilia Andorno - Stefano Rastelli

"Non ha saputo dove è stato": come annotare le forme non-target in un corpus di Italiano L2? 71
Fabiana Rosi

Corpora di Italiano L2: Difficoltà di annotazione e trascrizione "allargata" 93
Laura Atzori - Nicoletta Chiapedi - Stefania Spina

PARTE TERZA: METODI E STRUMENTI PER L'ELABORAZIONE DEL DATO

Elicitare scritti a partire da storie disegnate: il corpus di apprendenti VALICO 113
Elisa Corino - Carla Marello

Il corpus LIPS (Lessico dell'italiano parlato da stranieri): problemi di trattamento delle forme e di lemmatizzazione 139
Monica Barni - Francesca Gallina

Configurazioni di discorso. Un'unità di analisi del parlato italiano L2 153
Serena Ambroso - Elisabetta Bonvino

SAIL2: un sistema integrato di annotazione morfofonologica per l'italiano L2 *p.* 177
Giovanna Marotta - Patrizia Sorianello

L'adattamento di un parser di italiano L1: problemi e prospettive 199
Sadegh Astaneh - Francesca Frontini